



Salem-Keizer Public Schools



Diploma Options

Tipos de diplomas



At-a-Glance Handbook

	Standard Diploma	Modified Diploma	Extended Diploma
Language Arts	4 credits	3 credits	2 credits
Mathematics	3 credits (Algebra 1 and above)	2 credits	2 credits
Social Studies	3 credits	2 credits	3 credits
Science	3 credits	2 credits	2 credits
Health	1 credit	1 credit	1 credit
PE	1 credit	1 credit	1 credit
Fine Arts	3 credits	1 credit	1 credit
Electives	6 credits	12 credits	NONE REQUIRED
TOTAL	<i>24 credits</i>	<i>24 credits</i>	<i>12 credits</i>
ESSENTIAL SKILLS	Reading, Writing, Math (with or without accommodations)	Reading, Writing, Math (with or without accommodation and/or modifications)	Exempt
PERSONALIZED LEARNING	Personal Education Plan	Personal Education Plan (with or without modifications)	Exempt

	Diploma estándar	Diploma modificado	Diploma extendido
Inglés	4 créditos	3 créditos	2 créditos
Matemáticas	3 créditos (Álgebra 1 como mínimo)	2 créditos	2 créditos
Ciencias sociales	3 créditos	2 créditos	3 créditos
Ciencias	3 créditos	2 créditos	2 créditos
Cuidados de la salud	1 crédito	1 crédito	1 crédito
Educación física	1 crédito	1 crédito	1 crédito
Bellas artes	3 créditos	1 crédito	1 crédito
Asignaturas optativas	6 créditos	12 créditos	NO SE REQUIEREN CRÉDITOS
TOTAL	<i>24 créditos</i>	<i>24 créditos</i>	<i>12 créditos</i>
COMPETENCIAS FUNDAMENTALES	Lectura, redacción, matemáticas (con adaptaciones o sin ellas)	Lectura, redacción, matemáticas (con adaptaciones o modificaciones o sin ellas)	Exento
APRENDIZAJE PERSONALIZADO	Plan de educación personal	Plan de educación personal (con adaptaciones o sin ellas)	Exento

Salem-Keizer Public Schools Graduation Options At-a-Glance

	Oregon Diploma	Modified Diploma	Extended Diploma	Certificate of Attainment
Criteria	Ability to meet the full set of academic content standards	Inability to meet the full set of academic content standards even with reasonable accommodations <i>and:</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ documented history of an <u>inability to maintain grade level achievement</u> due to significant learning and instructional barriers inherent in the student; or ▪ a documented history of a <u>medical condition</u> that creates a barrier to achievement ▪ A student’s team may decide to revise a modified diploma decision. 	Inability to meet the full set of academic content standards for a high school diploma with reasonable modifications and accommodations: <ul style="list-style-type: none"> ▪ documented history of an inability to maintain grade level achievement due to significant learning and instructional barriers; <u>or</u> ▪ documented history of a medical condition that creates a barrier to achievement; <u>and/or;</u> ▪ serious illness or injury that occurs after grade eight 	Inability to satisfy the requirements for a high school diploma, a modified diploma or an extended diploma <ul style="list-style-type: none"> ▪ meets requirements established by the school, IEP, or 504 team
Eligible Populations	Students in Regular Education, Special Education or on Section 504 plan	Students in Regular Education, Special Education or on Section 504 plan	Students in Regular Education, Special Education or on Section 504 plan	Students in Regular Education, Special Education or on a 504 plan
Credits	24 credits <ul style="list-style-type: none"> ◆ Regular curriculum with/without accommodations 	24 credits (Varies from standard diploma) <ul style="list-style-type: none"> ▪ Regular and/or modified curriculum with/without accommodations ▪ Credit by proficiency 	12 credits (See FAQ for specifics) <ul style="list-style-type: none"> ▪ 6 or less credits earned in a self-contained special education classroom (regular and/or modified curriculum) 	Determined by School Team

	Oregon Diploma	Modified Diploma	Extended Diploma	Certificate of Attainment
Essential Skills	<p>In addition to credit requirements, students must demonstrate essential skills in reading, writing, and mathematics (R/W/M) through one or more of the following options:</p> <ul style="list-style-type: none"> Smarter Balanced English Language Arts Assessment Smarter Balanced Math Assessment Two Work Samples in each area (R/W/M) Work Keys <p>See Oregon Essential Skills Manual for Additional Options</p>	<p>In addition to credit requirements, students must demonstrate essential skills in reading, writing, and mathematics (R/W/M) through one or more of the following options:</p> <p><u>For students on IEPs or 504s</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Smarter Balanced English Language Arts with Modified Cut/Passing Scores Smarter Balanced Math with Modified Cut/Passing Scores Work Samples with/without Modifications Extended Assessment (no modifications) Other options as defined in the Oregon Essential Skills Manual <p><u>For students not on IEPs or 504s,</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Smarter Balanced English Language Arts Assessment Smarter Balanced Math Assessment Work Samples with/without Modifications Work Keys Other options as defined in the Oregon Essential Skills Manual <p>Any modifications to Work Samples must have been provided to the students during their instruction in the content area to be assessed</p>	Exempt	Exempt
Personalized Learning Requirements	<ul style="list-style-type: none"> Personal Education Plan 	<ul style="list-style-type: none"> Personal Education Plan (with/without modifications) 	Exempt	Exempt

Tipos de diplomas que ofrecen las Escuelas Públicas de Salem-Keizer

Tabla informativa

	Diploma de Oregón	Diploma modificado	Diploma extendido	Certificado de logros
Crterios	Capacidad comprobada para alcanzar todos los estándares de contenido escolar.	Incapacidad para alcanzar todos los estándares de contenido escolar, incluso con adaptaciones razonables; además: <ul style="list-style-type: none"> ▪ existen antecedentes documentados de la <u>incapacidad del alumno para mantener niveles aceptables de progreso según el grado</u> debido a barreras significativas en el aprendizaje innatas del alumno; o ▪ antecedentes documentados de un <u>problema médico</u> que sea un obstáculo para alcanzar el éxito. ▪ El equipo encargado del caso del alumno quizá decida revisar la opción del diploma modificado. 	Incapacidad para alcanzar todos los estándares de contenido escolar a fin de obtener el diploma de preparatoria, incluso con adaptaciones y modificaciones razonable; además: <ul style="list-style-type: none"> ▪ existen antecedentes documentados de la incapacidad del alumno para mantener niveles aceptables de progreso según el grado debido a barreras significativas en el aprendizaje; o ▪ antecedentes documentados de un problema médico que sea un obstáculo para alcanzar el éxito; o ▪ el alumno sufrió una enfermedad o lesión grave después del octavo grado. 	Incapacidad para satisfacer los requisitos para la obtención del diploma de preparatoria, el diploma modificado o el diploma extendido. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Satisface los requisitos establecidos por la escuela, el equipo encargado del Plan Educativo Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) o el equipo del plan 504.
Población estudiantil idónea	Alumnos de la educación general, de educación especial o del plan Sección 504.	Alumnos de la educación normal, de educación especial o del plan Sección 504.	Alumnos de la educación general, de educación especial o del plan Sección 504.	Alumnos de la educación general, de educación especial o del plan Sección 504.
Créditos	24 créditos <ul style="list-style-type: none"> • Plan de estudios general con adaptaciones o sin ellas. - 	24 créditos (varían con respecto a los créditos propios del diploma estándar) <ul style="list-style-type: none"> ▪ Plan de estudios general o modificado con adaptaciones o sin ellas. ▪ Crédito según la competencia del alumno 	12 créditos (los pormenores aparecen en la sección de Aclaración de Dudas Frecuentes) <ul style="list-style-type: none"> ▪ 6 créditos o menos obtenidos en el aula independiente de educación especial (plan de estudios general o modificado). 	El equipo escolar toma la determinación.

	Diploma de Oregón	Diploma modificado	Diploma extendido	Certificado de logros
Competencias fundamentales	<p>Aparte de los créditos requeridos, el alumno debe demostrar que ha adquirido competencias fundamentales de lectura, redacción y matemáticas (R/W/M, por sus siglas en inglés) mediante una de las opciones siguientes como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prueba Smarter Balanced de inglés • Prueba Smarter Balanced de matemáticas • Dos muestras de trabajo de cada asignatura (R/W/M) • Claves de trabajo <p>Lea otras opciones en Oregon Essential Skills Manual</p>	<p>Aparte de los créditos requeridos, el alumno debe demostrar que ha adquirido competencias fundamentales de lectura, redacción y matemáticas (R/W/M, por sus siglas en inglés) mediante una de las opciones siguientes como mínimo:</p> <p><u>Para los alumnos del Plan de Educación Individualizada (IEP) o del plan 504:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Prueba Smarter Balanced de inglés con calificación aprobatoria modificada. • Prueba Smarter Balanced de matemáticas con calificación aprobatoria modificada. • Muestras de trabajo con modificaciones o sin ellas. • Pruebas prolongadas (sin modificaciones) • Otras opciones según las define el Manual de Competencias Fundamentales de Oregón <p><u>Para los alumnos que no estén en el Plan de Educación Individualizada (IEP) o en el plan 504:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Prueba Smarter Balanced de inglés • Prueba Smarter Balanced de matemáticas • Muestras de trabajo con modificaciones o sin ellas • Claves de trabajo • Otras opciones según las define el manual de Competencias Fundamentales de Oregón <p>Las modificaciones a las muestras de trabajo deben habersele dado a los alumnos durante las clases de la materia que se ha de evaluar.</p>	Exento	Exento
Requisitos del aprendizaje personalizado	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de educación personal 	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de educación personal (con modificaciones o sin ellas) 	Exento	Exento



Student: _____ Student #: _____

Salem-Keizer Public Schools
PO Box 12024 • Salem, OR. 97309
503-399-3101

Dear Parent or Guardian,

According to Oregon Administrative and District Policy, the school district is providing you notice of high school diploma options in Salem-Keizer Public Schools. This notice will be provided to you annually as long as your student is taking state alternative assessments.

Beginning in grade five, school districts shall annually provide information to the parents or guardians of a student taking an alternate assessment of the availability of a modified diploma, extended diploma, and alternative certificate and the requirements for each.

School districts shall ensure that students have access to the appropriate resources to achieve a modified diploma, extended diploma, or certificate of attainment at each high school in the school district or at the public charter school.

A school district may award a modified or extended diploma to a student only upon the consent of the parent or guardian of the student. A district or school must receive the consent in writing and during the school year in which the modified or extended diploma is awarded. The requirement for obtaining the consent of a student's parent or guardian does not apply to a student who is emancipated or has reached the age of majority of 18 years of age or older at the time the modified or extended diploma is awarded.

The attachment, *Salem-Keizer Diploma Graduation Options At-A-Glance* describes diploma options available through Salem-Keizer Public Schools. Please take the time to read through this document and note the options that may be available to your student for high school completion.

Should you have any questions regarding high school diploma options and requirements, do not hesitate to contact your student's high school counselor.

Please sign below indicating you have been notified of the diploma options available in our district. A copy will be delivered to you.

I have received notification of the district's high school diploma options available for our student.

Parent Signature

Date



Alumno: _____ N° del alumno: _____

Escuelas Públicas de Salem-Keizer
PO Box 12024 • Salem, OR. 97309
503-399-3101

Estimado padre o tutor legal:

Con el fin de cumplir el reglamento del distrito y la normativa administrativa de Oregón, el distrito escolar les entrega a los padres el aviso de los tipos de diploma de preparatoria que ofrecen las Escuelas Públicas de Salem-Keizer. Este aviso se les entrega a los padres anualmente mientras los hijos de éstos hagan las pruebas estatales alternativas.

A partir del momento en que los alumnos entren en quinto grado, los distritos escolares darán anualmente información a los padres o tutores legales sobre los alumnos que hagan pruebas alternativas con vistas a la obtención del diploma modificado, el diploma extendido y el certificado alternativo, y sobre los requisitos para obtener dichos diplomas.

Los distritos escolares deben garantizar que los alumnos accedan a los recursos apropiados para obtener el diploma modificado, el diploma extendido o el certificado de logros en todas las preparatorias del distrito escolar o en las escuelas públicas independientes.

El distrito escolar podrá otorgar el diploma modificado o extendido al alumno únicamente si cuenta con el consentimiento del padre o tutor legal del alumno. El distrito o la escuela tiene que recibir dicho consentimiento por escrito durante el año lectivo al cabo del cual se hará entrega del diploma modificado o extendido. El requisito para obtener el consentimiento del padre o tutor legal del alumno no es válido para el alumno que se haya emancipado jurídicamente o que haya cumplido los 18 de años en el momento en que se entregue el diploma modificado o extendido.

El documento adjunto, la tabla informativa: *Tipos de diploma que ofrecen las Escuelas Públicas de Salem-Keizer*, describe todas las opciones existentes en las Escuelas Públicas de Salem-Keizer. Por favor, dediquen tiempo a leer cuidadosamente este documento para que analicen las opciones que se ponen a disposición del alumno con respecto a la culminación de la escuela preparatoria.

Ante cualquier duda con respecto a los tipos de diploma de preparatoria y los requisitos para obtenerlos, diríjense al consejero de la preparatoria en la que estudie su alumno.

Por favor, firmen más abajo para hacer constar que se les ha informado de los tipos de diploma disponibles en nuestro distrito. Les enviaremos una copia fotostática de la presente carta.

Me han informado de los tipos de diploma de preparatoria disponibles para nuestro alumno en el distrito escolar.

Firma del padre

Fech

Prior Notice and Consent for Alternative High School Diploma/Certificate

Dear _____

Date _____

Student Name/ID# _____ is nearing completion of the requirements for one of the following diploma options marked below as according to state and district policies and procedures.

<input type="checkbox"/> Modified Diploma	<u>24 Credits</u> <input type="checkbox"/> English: 3 credits <input type="checkbox"/> Science: 2 credits <input type="checkbox"/> Health: 1 credit <input type="checkbox"/> Fine Arts: 1 credit <div style="float: right; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> Math: 2 credits <input type="checkbox"/> PE: 1 credit <input type="checkbox"/> Social Sciences: 2 credits <input type="checkbox"/> Electives: 12 credits </div>
<input type="checkbox"/> Extended Diploma	<u>12 Credits</u> <input type="checkbox"/> English: 2 credits <input type="checkbox"/> Science: 2 credits <input type="checkbox"/> Health: 1 credit <input type="checkbox"/> Fine Arts: 1 credit <div style="float: right; margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> Math: 2 credits <input type="checkbox"/> Social Sciences: 3 credits <input type="checkbox"/> PE: 1 credit <p style="text-align: center; margin-top: 5px;"><i>6 or more in the general education setting 6 or fewer in a self-contained special education setting</i></p> </div>
<input type="checkbox"/> Certificate of Attainment (<i>Not considered a state diploma</i>)	<u>Graduation Requirements Determined by the School, IEP, or 504 Team, outlined below:</u>

This proposal is based on the following:

Other options considered were:

We decided against these options because:

Any other factors considered by the team:

Sincerely, _____
Name/Title

Phone

Consent for the Award of Alternate High School Diploma/Certificate

We request your consent because:

A school district may award a modified or extended diploma or certificate to a student only upon the consent of the parent or guardian of the student. A district or school must receive the consent in writing and during the school year in which the modified diploma, extended diploma, or alternate certificate is awarded. The requirement for obtaining the consent of a student's parent or guardian does not apply to a student who is emancipated or has reached the age of majority of 18 years of age or older at the time the document is awarded.

- I give my consent for the school district to award the diploma or certificate indicated above. I understand my consent is voluntary.
- I refuse consent for the school district to award the diploma or certificate option indicated above.

Signature (Parent/Guardian/Surrogate Parent/Adult Student)

Date (mm/dd/yyyy)

Parents of a child with a disability have protection under the Procedural Safeguards. For a copy of the Procedural Safeguards or assistance understanding this information, please contact the person named above.

- A copy of the *Notice of Procedural Safeguards* has been given to the parent.

Notificación previa y consentimiento para el diploma o el certificado alternativos de escuela preparatoria

Estimado _____

Fecha _____

Nombre y N° de ID del alumno _____ está a punto de cumplir todos los requisitos para obtener uno de los siguientes diplomas según los procedimientos y la normativa del distrito y del estado.

<input type="checkbox"/> Diploma modificado	<p>24 créditos</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Inglés: 3 créditos</td> <td><input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos</td> <td><input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito</td> <td><input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 2 créditos</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito</td> <td><input type="checkbox"/> Cursos optativos: 12 créditos</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Inglés: 3 créditos	<input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Cursos optativos: 12 créditos
<input type="checkbox"/> Inglés: 3 créditos	<input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos								
<input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito								
<input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 2 créditos								
<input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Cursos optativos: 12 créditos								
<input type="checkbox"/> Diploma extendido	<p>12 créditos</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Inglés: 2 créditos</td> <td><input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos</td> <td><input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 3 créditos</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito</td> <td><input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: right;"><i>6 créditos como mínimo en educación general 6 créditos como máximo en educación especial</i></p>	<input type="checkbox"/> Inglés: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 3 créditos	<input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito	
<input type="checkbox"/> Inglés: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Matemáticas: 2 créditos								
<input type="checkbox"/> Ciencias: 2 créditos	<input type="checkbox"/> Ciencias sociales: 3 créditos								
<input type="checkbox"/> Salud: 1 crédito	<input type="checkbox"/> Educación física: 1 crédito								
<input type="checkbox"/> Bellas artes: 1 crédito									
<input type="checkbox"/> Certificado de logros <i>(El estado no lo admite como diploma)</i>	<p><u>Los requisitos de graduación, determinados por la escuela, el equipo de educación especial (IEP) o el equipo del plan 504, aparecen a continuación:</u></p>								

Nuestra propuesta se basa en las razones siguientes:

Otras opciones que se analizaron:

Razones por las que descartamos estas otras opciones:

Otros factores que tuvo en cuenta el equipo:

Atentamente, _____

Nombre y cargo

Teléfono

Autorización para el otorgamiento del diploma o certificado alternativo de preparatoria:

Razones por las que le pedimos su autorización:

El distrito escolar otorgará el diploma modificado o extendido o el certificado de logros al alumno sólo si cuenta con la autorización del padre o tutor legal del alumno. El distrito o la escuela deben recibir la autorización escrita durante el año lectivo al cabo del cual se vaya a otorgar el diploma modificado, el diploma extendido o el certificado de logros. El requisito para obtener el consentimiento del padre o tutor legal no es válido para el alumno que se haya emancipado jurídicamente o que haya cumplido los 18 años en el momento en que se entregue el diploma modificado o extendido.

- Autorizo al distrito escolar a entregar a mi alumno el diploma o el certificado mencionado más arriba. Soy consciente de que mi autorización es voluntaria.
- No doy mi autorización al distrito escolar para que le entregue a mi alumno el diploma o el certificado mencionado más arriba.

Firma (padre, tutor legal, padre o adulto sustituto)

Fecha (mes/día/año)

Los padres del alumno que tenga una discapacidad gozan de la protección de las garantías procesales. Para pedir un ejemplar de las garantías procesales o ante cualquier duda sobre esta información, por favor, contacte con la persona mencionada más arriba.

- Se entregó un ejemplar de la *Notificación de las garantías procesales* al padre del alumno.



Modified Diploma Frequently Asked Questions (FAQ)

1. What is a modified diploma?

A modified diploma is a high school completion document that may be earned by students who have demonstrated an inability to meet the full set of academic content standards required for a standard high school diploma, even with reasonable accommodations. To be eligible for a modified diploma, students must have a documented history of an inability to maintain grade level achievement due to significant learning and instructional barriers or a documented history of a medical condition that creates a barrier to achievement.

2. Why would students earn a modified diploma instead of a standard high school diploma?

Students are unable to meet the full set of academic content standards, even with reasonable accommodations, but may be able to fulfill all requirements for the modified diploma. The Modified Diploma requires 24 units of credit. Credits may be earned through modified courses, general education courses (with or without accommodations or modifications) or a combination of these two types.

3. Can students earning a modified diploma participate in the high school graduation ceremony?

Yes, students receiving a modified diploma **shall** be offered the option of participating in the high school graduation ceremony with the members of their class.

4. Can school districts call the modified diploma something other than a "modified diploma"?

No. The Legislature has indicated their intent to have statewide uniformity for high school diplomas.

5. Do parents require annual notification of the modified diploma option if the student is not taking an alternate assessment?

The District is only required to provide information annually to the parents or guardians of a student taking an alternate assessment of the availability and requirements for the modified diploma, beginning in grade five.

6. Do charter schools have to provide all diploma options?

Public charter schools must ensure that all students have access to the appropriate resources to achieve all high school diploma options.

7. Who is eligible to earn a modified diploma?

The modified diploma may be awarded to **any** student who has demonstrated the inability to meet the full set of academic content standards, even with reasonable modifications and accommodations *and*:

- A documented history of the inability to maintain grade level achievement due to significant learning and instructional barriers, *or*
- A documented history of a medical condition that creates a barrier to achievement.

8. What is “documented history?”

Evidence in the cumulative record and education plans of a student that demonstrates the inability over time to maintain grade level achievement even with appropriate modifications and accommodations.

9. What is an “instructional barrier?”

An instructional barrier is a significant physical, cognitive or emotional barrier that impairs a student’s ability to maintain grade level achievement.

10. What are examples of Instructional barriers and significant learning barriers?

- **Instructional Barrier:** Intermittent panic attacks that prevent the student from attending and participating in school on a regular basis and responding to instruction without significant modifications.
- **Instructional Barrier:** The level of comprehension, either concrete or abstract. A student who functions on a concrete level and is unable to comprehend the abstract would not be able to maintain grade level achievement, particularly in math and science, unless content were presented concretely, even with intense instruction.

- **Significant Learning Barrier:** A specific learning disability in math that would not allow the student to succeed beyond a certain grade level even with a variety of accommodations and modifications and intense instructional opportunities.

11. Who is NOT eligible to earn a modified diploma?

Students who are currently engaged in the use of illegal drugs or alcohol are excluded from consideration if the significant learning and instructional barriers are **due** to the use of illegal drugs or alcohol.

12. Can students graduating with a modified diploma continue public education to age 21?

- If a student is **not** on an IEP and graduates with a modified diploma, the school district must admit and allow the student to pursue a standard diploma through the age of 19.
- If a student **is** on an IEP and graduates with a modified diploma, the student remains entitled to a Free Appropriate Public Education (FAPE) through the age of 21.

13. Does a general education student who cannot pass the Smarter Balanced Assessment or demonstrate proficiency in certain essential skills through an approved local option automatically become eligible for a Modified Diploma?

No. Failure to meet the requirements for a regular high school diploma does not automatically make the student eligible for the MD. Students must meet the full set of eligibility criteria in order to receive the MD, including having a documented history of the inability to maintain grade level achievement due to significant learning and instructional barriers, or a documented history of a medical condition that creates a barrier to achievement.

14. Who determines if a student is eligible for a modified diploma?

- If a student is **not** on an IEP, a school team determines if a student should pursue a modified diploma. The team should include the student and must include a parent or guardian.
- If a student **is** on an IEP, the student's IEP team determines if a student will work toward obtaining a modified diploma.

15. Does a school district need parental permission to award a modified diploma?

Written consent from the parent/guardian/surrogate/adult student **is** required during the school year in which the modified diploma is awarded.

16. Can school teams change the diploma decision for students?

Yes, an IEP or school team may change the decision as to what diploma option a student will work toward. The team may determine at any time that the student should work toward a more rigorous option (e.g., change from modified to regular or extended to modified) as long as the student meets any criteria associated with the new diploma type. A team may determine that a student working toward a more rigorous option should pursue a less rigorous option (e.g., change from regular to modified or modified to extended) only if the student meets the eligibility criteria for that option.

17. How will students or parents know that high school coursework has been modified?

Both the student and parent must be notified if high school courses have been modified. The student transcript will identify modified courses.

18. Must all the courses be modified for a modified diploma?

Students may earn units of credit through general education courses (with or without accommodations) and/or modified courses. When one or more courses containing substantial academic content are modified, those courses may count toward a modified diploma but do not count toward a standard diploma.

19. What is modified curriculum?

Modified curriculum refers to coursework that has been systematically changed or altered for a student only after reasonable alternative instructional strategies and accommodations are exhausted. Modifications are made to assist students in progressing towards academic standards and are determined by the school, IEP, or 504 team.

20. What are the graduation requirements for students receiving a modified diploma?

- Students are required to:
- Earn 24 units of credit
 - Complete the Personalized Learning Requirements
 - Demonstrate proficiency in the required Essential Skills

21. What are the math course/credit requirements for a modified diploma?

Students are required to earn 2 credits in math. No specific math courses, such as Algebra I, are required. Credit could also be earned in courses at a higher level of proficiency, with modifications.

22. How do the credit requirements vary for a modified diploma as compared to a regular diploma?

Courses/Credits	Standard Diploma	Modified Diploma
<i>Language Arts</i>	4 credits	3 credits
<i>Math</i>	3	2
<i>Science</i>	3	2
<i>Social Studies</i>	3	2
<i>Health</i>	1	1
<i>PE</i>	1	1
<i>Fine Arts</i>	3	1
<i>Electives</i>	6	12
TOTAL	24 credits	24 credits

23. May students earn elective credits for work experience completed during the summer?

If the work experience fulfills District requirements, credit(s) may be awarded.

24. What is the “minimum” number of modified courses that students can apply toward a standard diploma?

Students may take as many modified courses as necessary; however, modified courses **cannot** be applied toward the 24 units of credit required for the standard diploma.

25. Other than credit/coursework, what are the other requirements when earning a modified diploma?

Students receiving a modified or a standard diploma are expected to:

- Develop an **education plan** and build an **education profile**
- Be aware of the option to earn **credit for proficiency**
- Build a collection of evidence (or include evidence in an existing collection) to demonstrate **extended application** of the standards
- Demonstrate proficiency in **essential skills**

26. What are the required Essential Skills?

- **Read** and comprehend a variety of text.
- **Write** clearly and accurately.
- Apply **mathematics** in a variety of settings.

27. Are modifications allowed in demonstration of the Essential Skills?

For students who are **not** on an IEP or a 504 Plan:

Work samples may be modified according to the modifications the student is currently receiving in the content area being assessed. These modifications must be approved in advance by the student's school team responsible for monitoring the student's progress. *Students who are not on an IEP or a 504 Plan may not work towards a modified passing/cut score.*

For students **on** an IEP or 504 Plan:

Passing/cut scores on Smarter Balanced and/or works samples may be modified according to the IEP or 504 Plan and must be compliant with Administration of State Tests guidelines. Modified cut scores must be determined prior to administration of the assessment.

28. How does a team determine the modified cut score for a student?

Step 1: Identify the student's OAKS or Smarter Balanced Math or Reading score and percentile from previous year(s) assessment. Consult the percentile tables on the

Oregon Department of Education website, linked [here](#).

Step 2: Using the student's Math or Reading score and percentile from previous year(s), find the specific content area's percentile and range of scores within the content area (ELA-Reading or Mathematics) on the Smarter Balanced percentile tables linked [here](#).

Step 3: Using the Smarter Balanced percentile and range of scores, identify the specific "modified cut score" for the student and put this score on the Statewide Assessment page of the student's IEP.

29. Will the modified diploma be accepted by community colleges or four-year universities?

Community college courses are available to students who have a modified diploma. All new, non-transfer freshmen are required to take a placement exam that indicates course levels required in reading, language arts (comprehension and writing) and mathematics. Community colleges offer remedial courses that do not count toward college credit. Most four-year universities do not accept a modified diploma; however, an appeal may be considered by some universities.

30. Will the modified diploma be accepted by the military?

Some branches of the military may accept a modified diploma. Acceptance depends on the current needs of the military; however, criteria may change quickly. Students and their parents should check with recruiters to determine if a modified diploma is currently being accepted. All branches of the service have minimum scores required for entry on a placement test called the Armed Services Vocational Aptitude Battery (ASVAB).

31. Will students who receive a modified diploma be eligible for Federal student financial aid at a post-secondary institution?

The United States Department of Education (USDOE) has recently determined the Oregon Modified Diploma meets the eligibility requirement for Federal student financial aid.

More information about the modified diploma may be found at www.ode.state.or.us/search/page/?id=2047



Diploma modificado

Aclaración de dudas frecuentes (FAQ, por sus siglas en inglés)

1. ¿Qué es el diploma modificado?

El diploma modificado es un documento que se entrega al final de la preparatoria a los alumnos que no cumplan todos los estándares de contenido escolar requeridos para obtener el diploma estándar de preparatoria, incluso en caso de que se les hayan brindado a los alumnos adaptaciones razonables. A fin de reunir los requisitos del diploma modificado, los alumnos deben tener antecedentes documentados de alguna incapacidad que les impida mantener niveles aceptables de progreso según el grado debido a barreras significativas en el aprendizaje o antecedentes documentados de un problema médico que sea un obstáculo para alcanzar el éxito.

2. ¿Por qué se elige el diploma modificado en vez del diploma estándar de preparatoria?

Los alumnos no son capaces de cumplir todos los estándares del contenido escolar, incluso en caso de que se les hayan brindado adaptaciones razonables, pero sí son capaces de satisfacer todos los requisitos del diploma modificado. Para recibir el diploma modificado, el alumno debe reunir 24 créditos, que puede obtener mediante cursos modificados, cursos de educación general (con adaptaciones o modificaciones o sin ellas) o mediante la combinación de los dos tipos de cursos.

3. ¿Tienen el derecho de participar en la ceremonia de graduación los alumnos que hayan obtenido el diploma modificado?

Sí. Los alumnos que reciban el diploma modificado **sí tendrán** la oportunidad de participar en la ceremonia de graduación de la escuela preparatoria junto a sus compañeros de promoción.

4. ¿Están autorizados los distritos escolares a ponerle otro nombre al diploma modificado?

No. El órgano legislativo ha decretado que debe haber uniformidad en todo el estado en los nombres de los diplomas de preparatoria que se otorguen.

5. ¿Hay que informar anualmente a los padres de la opción del diploma modificado si el alumno no ha empezado a hacer las pruebas alternativas?

El distrito tiene la obligación de brindar información anual sobre la disponibilidad y los requisitos del diploma modificado únicamente a los padres o tutores legales del alumno que haya empezado a hacer pruebas alternativas a partir del momento en que el alumno empieza el quinto grado.

6. ¿Pueden ofrecer todas las opciones de diploma las escuelas públicas independientes?

Las escuelas públicas independientes tienen el deber de garantizar que todos los alumnos tengan acceso a los medios adecuados para obtener todos los tipos de diploma de escuela preparatoria.

7. ¿Quién tiene derecho a obtener el diploma modificado?

Se puede otorgar el diploma modificado a todo estudiante que sea incapaz de cumplir todos los estándares del contenido escolar, incluso con adaptaciones y modificaciones razonables, y que existan:

- antecedentes documentados de la incapacidad del alumno de mantener niveles aceptables de progreso debido a barreras significativas en el aprendizaje, o
- antecedentes documentados de un problema médico que sea un obstáculo para alcanzar el éxito.

8. ¿Qué son los “antecedentes documentados”?

Son las pruebas existentes en el expediente y en los planes educativos del alumno que demuestren la incapacidad persistente de éste para mantener niveles aceptables de progreso según el grado a pesar de contar con adaptaciones y modificaciones adecuadas.

9. ¿Qué son las “barreras en el aprendizaje”?

Las barreras en el aprendizaje son obstáculos físicos, psicológicos o cognoscitivos significativos que interfieran en la capacidad del alumno para mantener niveles aceptables de progreso según el grado.

10. ¿Qué ejemplos concretos hay de barreras en el aprendizaje y de barreras significativas en el aprendizaje?

- **Barreras en el aprendizaje:** Son crisis de ansiedad que le impiden al alumno asistir a la escuela habitualmente y participar adecuadamente en las clases sin adaptaciones significativas.
- **Barreras en el aprendizaje:** Están relacionadas con el nivel de comprensión concreto o abstracto. El alumno que comprende los conceptos concretos, pero es incapaz de entender los abstractos, no es capaz de mantener niveles aceptables de progreso, sobre todo en matemáticas y en ciencias, aunque se le dé instrucción intensa.
- **Barreras de aprendizaje significativas:** Son impedimentos de aprendizaje específicos en matemáticas que no le permiten al alumno tener éxito después de cierto grado, aunque se le brinde una amplia variedad de adaptaciones, modificaciones y oportunidades de instrucción intensa.

11. ¿Qué alumno NO tiene derecho a optar al diploma modificado?

Se excluye a los alumnos que consuman drogas prohibidas o alcohol del derecho a obtener el diploma modificado si las barreras de aprendizaje significativas tienen su origen en el consumo de drogas prohibidas o alcohol.

12. ¿Se les permite continuar en la educación pública hasta la edad de 21 años a los alumnos que obtengan el diploma modificado?

- Si el alumno **no** tiene un Plan de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) y obtiene el diploma modificado, el distrito escolar tiene que admitirle y permitirle seguir estudiando a fin de que obtenga el diploma estándar hasta la edad de 19 años.
- Si el alumno **tiene** un IEP y obtiene el diploma modificado, el alumno tiene derecho a seguir en el sistema de Educación Pública Adecuada y Gratis (FAPE, por sus siglas en inglés) hasta la edad de 21 años.

13. ¿Tiene derecho a optar al diploma modificado el alumno que no apruebe la evaluación Smarter Balanced o que no domine ciertas competencias

No. El alumno que no reúna los requisitos para obtener el diploma estándar de preparatoria no tiene derecho automático a optar al diploma modificado. El alumno debe cumplir todos los criterios de elegibilidad para recibir el diploma modificado, entre los que están tener antecedentes documentados de su incapacidad para mantener niveles aceptables de progreso debido a barreras

fundamentales en opciones locales autorizadas?

significativas en el aprendizaje o tener antecedentes documentados de un problema médico que sea un obstáculo para alcanzar el éxito.

14. ¿Quién está a cargo de determinar si el alumno tiene derecho a optar al diploma modificado?

- Si el alumno **no** tiene un IEP, el equipo escolar a cargo de su caso determina si el alumno debe optar al diploma modificado. En el equipo deben estar incluidos el alumno y su padre o tutor legal.
- Si el alumno *tiene* un IEP, el equipo del IEP del alumno determina si éste debe optar al diploma modificado.

15. Para otorgar el diploma modificado, ¿necesita el distrito contar con el permiso del padre?

Se requiere el consentimiento escrito del padre, tutor legal o padre sustituto del alumno durante el año lectivo en el que se vaya a otorgar el diploma modificado.

16. ¿Tiene el equipo escolar la potestad de cambiar la decisión con respecto al diploma en lugar del alumno?

Sí. El equipo escolar o el equipo encargado del IEP tiene la potestad de cambiar la decisión con respecto al tipo de diploma al que debe optar el alumno. En cualquier momento dado, el equipo puede determinar que el alumno debe optar a un diploma más riguroso (por ejemplo, cambiar del diploma modificado al diploma estándar o del diploma extendido al diploma modificado) siempre que el alumno cumpla los requisitos del nuevo tipo de diploma. El equipo tiene también la potestad de determinar que el alumno que tenga el plan de optar a un diploma de requisitos rigurosos cambie a otra opción menos rigurosa (por ejemplo, cambiar del diploma estándar al diploma modificado o del diploma modificado al diploma extendido) únicamente si el alumno cumple los criterios de elegibilidad de dicha opción.

17. ¿Cómo se enteran el alumno y su padre de que se ha modificado el plan de estudios de la preparatoria?

Es obligatorio informar al alumno y al padre de que se ha modificado el plan de estudios de la preparatoria. En la boleta oficial de calificaciones se deben destacar los cursos modificados.

18. ¿Hay que modificar todos los cursos para optar al diploma modificado?

Los alumnos tienen la posibilidad de obtener créditos mediante los cursos de educación general (con adaptaciones o sin ellas) o mediante cursos modificados. Cuando un curso o más de un curso del contenido fundamental se modifiquen, dichos cursos se tendrán en cuenta para obtener el diploma modificado, pero no el diploma estándar.

19. ¿Qué es el plan de estudios modificado?

El plan de estudios modificado es el que se haya cambiado o modificado sistemáticamente en beneficio del alumno únicamente después de haber agotado otras adaptaciones y métodos educativos razonables. Se hacen las modificaciones con el fin de ayudar al alumno a alcanzar los estándares de progreso escolar; dichas modificaciones las realizan la escuela, el equipo del IEP o el equipo del plan 504.

20. ¿Qué requisitos de graduación se establecen para el alumno que opte al diploma modificado?

El alumno tiene que cumplir los requisitos siguientes:

- Obtener 24 créditos
- Satisfacer los requisitos de aprendizaje personales
- Dominar las competencias fundamentales requeridas

21. ¿Cuáles son los requisitos con respecto a los créditos y los cursos de matemáticas para el alumno que opte al diploma modificado?

El alumno tiene que obtener 2 créditos por matemáticas, aunque no se requieran cursos en particular como Álgebra I. El alumno también puede obtener créditos en cursos de nivel más alto con modificaciones.

22. ¿Cómo varían los créditos requeridos para obtener el diploma modificado con respecto al diploma estándar?

Cursos/créditos	Diploma estándar	Diploma modificado
<i>Inglés</i>	4 créditos	3 créditos
<i>Matemáticas</i>	3	2
<i>Ciencias</i>	3	2
<i>Ciencias sociales</i>	3	2
<i>Salud</i>	1	1
<i>Educación física</i>	1	1
<i>Bellas artes</i>	3	1
<i>Asignaturas optativas</i>	6	12
TOTAL	24 créditos	24 créditos

23. ¿Es posible obtener créditos optativos por la experiencia laboral que se adquiera durante el verano?

En caso de que la experiencia laboral satisfaga los requisitos del distrito, se concederán créditos.

24. ¿Qué cantidad mínima de cursos modificados cuentan con vistas a la obtención del diploma estándar?

El alumno puede inscribirse en cuantos cursos necesite; sin embargo, los cursos modificados **no** cuentan con vistas a obtener los 24 créditos requeridos para el diploma estándar.

25. Aparte de los créditos y del plan de estudios, ¿qué otros requisitos hay que cumplir para obtener el diploma modificado?

El alumno que reciba el diploma estándar o modificado debe:

- Crear un **plan educativo** y preparar su **perfil educativo**
- Ser consciente de la opción consistente en obtener **crédito por dominio de las materias**
- Componer una colección de pruebas (o agregar pruebas a una colección existente) a fin de demostrar la **aplicación generalizada** de los estándares
- Dominar las **competencias fundamentales**

26. ¿Cuáles son las competencias fundamentales que se requieren?

- **Leer** y comprender una amplia variedad de textos
 - **Escribir** de manera legible y precisa
- Aplicar las matemáticas en numerosos contextos

27. ¿Se admite hacer modificaciones en la demostración de las competencias fundamentales?

Para los alumnos que no estén en un IEP o en el plan 504:

Se podrán modificar las muestras de trabajo basándose en las variaciones efectuadas en las asignaturas del alumno. Estas modificaciones deben contar con la autorización del equipo escolar a cargo de la supervisión del alumno. *Los alumnos que no estén en un IEP o en el plan 504 no podrán aspirar a que les rebajen la calificación aprobatoria.*

Para los alumnos que estén en un IEP o en el plan 504:

Es posible que se modifiquen las calificaciones aprobatorias de los exámenes Smarter Balanced o en muestras de trabajo según el IEP o el plan 504. La modificación debe estar en consonancia con las directrices para la aplicación de los exámenes estatales. La calificación aprobatoria se determinará antes de la aplicación del examen.

38. ¿Cómo determina el equipo la calificación aprobatoria modificada para el alumno?

Paso 1: Buscar la calificación y la puntuación percentil en los exámenes OAKS y Smarter Balanced de matemáticas y lectura de años anteriores. Consultar las tablas percentiles de la página Web del Departamento de Educación de Oregón vinculada [here](#).

Paso 2: Sobre la base de las calificaciones y de los percentiles de matemáticas y lectura de años anteriores, buscar el percentil y la gama de calificaciones del área de contenido específico dentro del área de contenido (ELA-lectura o matemáticas) en las tablas percentiles del examen Smarter Balanced vinculadas [here](#).

Paso 3: Sobre la base de las calificaciones y de los percentiles, determinar la calificación aprobatoria modificada para el alumno y colocar dicha calificación en la página correspondiente a los exámenes estatales del IEP del alumno.

29. ¿Admitirán el diploma modificado las universidades de dos años y las de cuatro años?

El alumno que tenga el diploma modificado tiene el derecho a inscribirse en las universidades de dos años (community college). Al inscribirse en dichas universidades, al alumno se le harán pruebas de lectura, inglés (comprensión y redacción) y matemáticas. Las universidades de dos años (community colleges) ofrecen cursos correctivos por los que no se otorgan créditos universitarios. La mayoría de las universidades de cuatro años no admite el diploma modificado; sin embargo, algunas universidades analizan las solicitudes de casos en particular.

30. ¿Es válido el diploma modificado para la admisión en el ejército?

Algunas ramas del ejército admiten el diploma modificado. La admisión depende de las necesidades del ejército; sin embargo, es probable que los criterios cambien con rapidez. Los alumnos y sus padres deben preguntarles a los reclutadores si se admite el diploma modificado en el momento en el que el alumno vaya a solicitar el ingreso en el ejército. Todas las ramas del ejército hacen un examen llamado en inglés Armed Services Vocational Aptitude Battery (ASVAB), que el alumno tiene que aprobar.

31. ¿Tienen derecho los alumnos que reciban el diploma modificado a solicitar ayuda monetaria federal para la educación superior?

El Departamento de Educación de los Estados Unidos (USDOE, por sus siglas en inglés) hace poco determinó que el diploma modificado de Oregón cumple los requisitos de elegibilidad para la ayuda monetaria federal estudiantil.

Hay más información sobre el diploma modificado en www.ode.state.or.us/search/page/?id=2047



Extended Diploma Frequently Asked Questions (FAQ)

1. What is an extended diploma?

An extended diploma is a high school completion document that may be earned by students with an Individualized Education Plan (IEP) who have demonstrated an inability to meet the full set of academic content standards required for a standard or modified high school diploma, even with reasonable accommodations.

2. Why would students earn an extended diploma instead of a standard or modified high school diploma?

Students are unable to meet the full set of academic content standards, even with reasonable accommodations and modifications, but may be able to fulfill all requirements for an extended diploma. The Extended Diploma requires 12 units of credit, 6 of which may be earned in a self-contained, special education classroom.

3. Can students earning an extended diploma participate in the high school graduation ceremony?

Yes, students receiving an extended diploma **shall** be offered the option of participating in the high school graduation ceremony with the members of their class.

4. Can school districts call the extended diploma something other than an "extended diploma?"

No. The Legislature has indicated their intent to have statewide uniformity for high school diplomas.

5. Do parents need to be notified annually of the extended diploma option?

Yes, the District is required to provide information annually to the parents or guardians of a student taking an alternate assessment of the availability and requirements for the extended diploma, beginning in grade five.

6. Who is eligible to earn an extended diploma?

The extended diploma may be awarded to any student on an IEP who has demonstrated the inability to meet the full set of academic content standards, even with reasonable modifications and accommodations, *and*:

- documented history of an inability to maintain grade level achievement due to significant learning and instructional barriers, or
- documented history of a medical condition that creates a barrier to achievement, or:
- A change in a student’s ability to participate in grade level activities as a result of a serious illness or injury that occurs after grade eight

7. What is “documented history?”

Evidence in the cumulative record and education plans of a student that demonstrates the inability over time to maintain grade level achievement even with appropriate modifications and accommodations

8. What is an “instructional barrier?”

An instructional barrier is a significant physical, cognitive or emotional barrier that impairs a student’s ability to maintain grade level achievement.

9. What are examples of Instructional barriers and significant learning barriers?

- **Instructional Barrier:** Intermittent panic attacks that prevent the student from attending and participating in school on a regular basis and responding to instruction without significant modifications.
- **Instructional Barrier:** The level of comprehension, either concrete or abstract. A student who functions on a concrete level and is unable to comprehend the abstract would not be able to maintain grade level achievement, particularly in math and science, unless content were presented concretely, even with intense instruction.
- **Significant Learning Barrier:** A specific learning disability in math that would not allow the student to succeed beyond a certain grade level even with a variety of accommodations and modifications and intense instructional opportunities.

10. Can students who graduate with an extended diploma continue public education to age 21?

- If a student is **not** on an IEP and graduates with a modified diploma, the school district must admit and allow the student to pursue a standard diploma through the age of 19.
- If a student **is** on an IEP and graduates with a modified diploma, the student remains entitled to a Free Appropriate Public Education (FAPE) through the age of 21.

11. Who determines if students are eligible for an extended diploma?

- If a student is **not** on an IEP, a school team determines if a student should pursue a modified diploma. The team should include the student and must include a parent or guardian.
- If a student **is** on an IEP, the student's IEP team determines if a student will work toward obtaining a modified diploma.

12. Does a school district need parental permission to award an extended diploma?

Written consent from the parent/guardian/surrogate/adult student **is** required during the school year in which the modified diploma is awarded.

13. Can a school team change the diploma decision for students in their junior or senior year?

Yes, an IEP or school team may change the decision as to what diploma option a student will work toward. The team may determine at any time that the student should work toward a more rigorous option (e.g., change from modified to regular or extended to modified) as long as the student meets any criteria associated with the new diploma type. A team may determine that a student working toward a more rigorous option should pursue a less rigorous option (e.g., change from regular to modified or modified to extended) only if the student meets the eligibility criteria for that option.

14. Must all the courses be modified for an extended diploma?

Students may earn units of credit through general education courses (with or without accommodations) and/or modified courses. When one or more courses contain substantial academic content that has been modified, those courses may

count toward an extended or modified diploma, but do not count toward a standard diploma.

15. What is modified curriculum?

Modified curriculum refers to coursework that has been systematically changed or altered for a student only after reasonable alternative instructional strategies and accommodations are exhausted. Modifications are made to assist students in progressing towards academic standards and are determined by the school, IEP, or 504 team.

16. Which courses are available for credit in self-contained classrooms?

Various Planned Course Statements have been developed to support self-contained teachers in aligning coursework with content standards for students with more significant cognitive disabilities. For a list of these courses and descriptions, visit <https://sites.google.com/a/salkeiz.k12.or.us/sksd-planned-course-statement/>.

17. What are the graduation requirements for students receiving an extended diploma?

Students are required to earn 12 units of credit, 6 or less credits earned in a self-contained special education classroom

Math (2)	English/Language Arts (2)	Fine Arts (1)
Science (2)	Social Studies (3)	Electives (0)
PE (1)	Health (1)	

18. May students earn elective credits for work experience completed during the summer?

If the work experience fulfills District requirements, credit(s) may be awarded.

19. Will the extended diploma be

No diploma is required for entrance to a community college. All new, non-transfer

accepted by community colleges or four-year universities?

freshmen are required to take a placement exam that indicates course levels required in reading, language arts (comprehension and writing) and mathematics. Community colleges offer remedial courses that do not count toward college credit. Four-year universities do not accept an extended diploma.

20. Will students who receive an extended diploma be eligible for Federal student financial aid at a post-secondary institution?

Students earning an extended diploma are not eligible for Federal student financial aid.

21. Will the extended diploma be accepted by the military?

The military does not accept an extended diploma.

More information about certificate of attainment and other graduation options may be found at www.ode.state.or.us/search/page/?id=2047



Certificado de logros

Aclaración de dudas frecuentes (FAQ, por sus siglas en inglés)

1. ¿Qué es el certificado de logros?

El certificado de logros es un documento que se entrega al final de la preparatoria a los alumnos que no cumplan todos los requisitos del diploma estándar, modificado o extendido.

2. ¿Por qué se elige el certificado de logros en vez del diploma estándar, modificado o extendido?

Los alumnos no son capaces de cumplir todos los estándares del contenido escolar requeridos para obtener los otros diplomas.

3. ¿Tienen el derecho de participar en la ceremonia de graduación los alumnos que hayan obtenido el certificado de logros?

Sí. Los alumnos que reciban el certificado de logros sí tendrán la oportunidad de participar en la ceremonia de graduación de la escuela preparatoria junto a sus compañeros de promoción.

4. ¿Hay que informar anualmente a los padres de la opción del certificado de logros?

El distrito tiene la obligación de brindar información anual sobre la disponibilidad y los requisitos del certificado de aptitud a los padres o tutores legales del alumno que haya empezado a hacer pruebas alternativas a partir del momento en que el alumno empiece el quinto grado.

5. ¿Quién tiene derecho a obtener el certificado de logros?

Los alumnos que no sean capaces de cumplir todos los estándares del contenido académico requeridos para obtener los otros diplomas.

6. ¿Se les permite continuar en la educación pública hasta la edad de 21 años a los alumnos que obtengan el certificado de logros?

- Si el alumno **no** tiene un Plan de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) y obtiene el certificado de logros, el distrito escolar tiene que admitirle y permitirle seguir estudiando a fin de que obtenga el diploma estándar hasta la edad de 19 años.
- Si el alumno **tiene** un IEP y obtiene el certificado de logros, el alumno tiene derecho a seguir en el sistema de Educación Pública Adecuada y Gratis (FAPE, por sus siglas en inglés) hasta la edad de 21 años.

7. ¿Quién está a cargo de determinar si el alumno tiene derecho a optar al certificado de logros?

- Si el alumno **no** tiene un IEP, el equipo escolar a cargo de su caso o el equipo del plan 504 determina si el alumno debe optar al certificado de logros. En el equipo deben estar incluidos el alumno y su padre o tutor legal.
- Si el alumno **tiene** un IEP, el equipo del IEP del alumno determina si éste debe optar al certificado de logros.

8. Para otorgar el certificado de logros, ¿necesita el distrito contar con el permiso del padre?

Se requiere el consentimiento escrito del padre, tutor legal o padre sustituto del alumno durante el año lectivo en el que se vaya a otorgar el certificado de logros.

9. ¿Tiene el equipo escolar la potestad de cambiar la decisión con respecto al certificado en lugar del alumno?

Sí. El equipo escolar o el equipo encargado del IEP tiene la potestad de cambiar la decisión con respecto al tipo de diploma al que debe optar el alumno. En cualquier momento dado, el equipo puede determinar que el alumno debe optar a un diploma más riguroso (por ejemplo, cambiar del diploma modificado al diploma estándar o del diploma extendido al diploma modificado) siempre que el alumno cumpla los requisitos del nuevo tipo de diploma. El equipo tiene también la potestad de determinar que el alumno que tenga el plan de optar a un diploma de requisitos rigurosos cambie a otra opción menos rigurosa (por ejemplo, cambiar del diploma estándar al diploma modificado o del diploma modificado al diploma extendido) únicamente si el alumno cumple los criterios de elegibilidad de dicha opción.

10. ¿Hay que modificar todos los cursos para optar al certificado de logros?

Las distintas escuelas, el equipo del plan 504 y el equipo del Equipo de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) determinan los requisitos del certificado de logros y si el alumno debe obtener créditos para que se le otorgue dicho certificado. Los requisitos variarán dependiendo del alumno que se trate. Los alumnos tienen la posibilidad de obtener créditos mediante los cursos de educación general (con adaptaciones o sin ellas) o mediante cursos modificados.

11. ¿Qué es el plan de estudios modificado?

El plan de estudios modificado es el que se haya cambiado o modificado sistemáticamente en beneficio del alumno únicamente después de haber agotado otras adaptaciones y métodos educativos razonables. Se hacen las modificaciones con el fin de ayudar al alumno a alcanzar los estándares de progreso escolar; dichas modificaciones las realizan la escuela, el equipo del IEP o el equipo del plan 504.

12. ¿Qué requisitos de graduación se establecen para el alumno que opte al certificado de logros?

La escuela, su equipo de IEP o del plan 504 están a cargo de hacer los planes de graduación del alumno. El plan se adapta a las necesidades particulares del alumno.

13. ¿Es posible obtener créditos optativos por la experiencia laboral que se adquiriera durante el verano?

En caso de que la experiencia laboral satisfaga los requisitos del distrito, se concederán créditos.

14. ¿Admitirán el certificado de logros las universidades de dos años y las de cuatro años?

En las universidades de dos años (community college) no se pide diploma alguno para inscribirse. Al inscribirse en dichas universidades, al alumno se le harán pruebas de lectura, inglés (comprensión y redacción) y matemáticas. Las universidades de dos años (community colleges) ofrecen cursos correctivos por los que no se otorgan créditos universitarios. Las universidades de cuatro años no admiten el certificado de logros.

15. ¿Es válido el certificado de logros para la admisión en el ejército?

El ejército no admite el certificado de logros.

16. ¿Tienen derecho los alumnos que reciban el certificado de logros a solicitar ayuda monetaria federal para la educación federal?

Los alumnos a los que se otorgue el certificado de logros no tienen derecho a recibir ayuda monetaria federal para sus estudios.

Hay más información sobre el certificado de logros y otros tipos de diploma en www.ode.state.or.us/search/page/?id=2047

Course Planning Sheet

For planning purposes only, not an official transcript

Student Name:	
Student ID Number:	
Diploma Option:	

Date:	
Completed By:	
Next Review Date:	

Math	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option			
Standard - 3 Credits				
Modified - 2 Credits				
Extended - 2 Credits*				
C of A - Participation				
Totals		0.00	0.00	

Science	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option			
Standard - 3 Credits				
Modified - 2 Credits				
Extended - 2 Credits*				
C of A - Participation				
Totals		0.00	0.00	

English	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option			
Standard - 4 Credits				
Modified - 3 Credits				
Extended - 2 Credits*				
C of A - Participation				
Totals		0.00	0.00	

Social Studies	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option			
Standard - 3 Credits				
Modified - 2 Credits				
Extended - 3 Credits*				
C of A - Participation				
Totals		0.00	0.00	

Course Planning Sheet

For planning purposes only, not an official transcript

PE	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option Standard - 1 Credit Modified - 1 Credit Extended - 1 Credit* C of A - Participation			
Totals	0.00	0.00		

Health	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option Standard - 1 Credit Modified - 1 Credit Extended - 1 Credit* C of A - Participation			
Totals	0.00	0.00		

2nd Lang./Arts/Career & Tech	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option Standard - 3 Credit Modified - 1 Credit Extended - 1 Credit* C of A - Participation			
Totals	0.00	0.00		

Electives	Subject Area	Standard Credit	Modified Credit	Specific Courses
	Diploma Option Standard - 6 Credits Modified - 12 Credits Extended - 0 Credits			
Totals	0.00	0.00		

Diploma Credit Requirements

Standard - 24 Credits

Modified - 24 Credits

Extended - 12 Credits*

* - For an Extended Diploma 6 or fewer in a self-contained setting

Standard Credit total	0.00
Modified Credit Total	0.00
Cumulative Totals	0.00

Hoja de planeamiento de cursos

Hoja válida exclusivamente para planear cursos. No es la boleta oficial de calificaciones.

Nombre del alumno:	
Número de ID del alumno:	
Tipo de diploma:	

Fecha:	
Rellenado por:	
Fecha de la próxima revisión	

	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
Matemáticas	Tipo de diploma			
	Estándar: 3 créditos			
	Modificado: 2 créditos			
	Extendido: 2 créditos*			
	C de L: participación			
Totales		0.00	0.00	

	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
Ciencias	Tipo de diploma			
	Estándar: 3 créditos			
	Modificado: 2 créditos			
	Extendido: 2 créditos*			
	C de L: participación			
Totales		0.00	0.00	

	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
Inglés	Tipo de diploma			
	Estándar: 4 créditos			
	Modificado: 3 créditos			
	Extendido: 2 créditos*			
	C de L: participación			
Totales		0.00	0.00	

	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
Ciencias sociales	Tipo de diploma			
	Estándar: 3 créditos			
	Modificado: 2 créditos			
	Extendido: 3 créditos*			
	C de L: participación			
Totales		0.00	0.00	

Hoja de planeamiento de cursos

Hoja válida exclusivamente para planear cursos. No es la boleta oficial de calificaciones.

Ed. Física	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
	Tipo de diploma			
	Estándar: 1 crédito			
	Modificado: 1 crédito			
	Extendido: 1 crédito*			
	C de L: participación			
Totales	0.00	0.00		

Salud	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
	Tipo de diploma			
	Estándar: 1 crédito			
	Modificado: 1 crédito			
	Extendido: 1 crédito*			
	C de L: participación			
Totales	0.00	0.00		

2º idioma/arte/profesiones y técnica	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
	Tipo de diploma			
	Estándar: 3 créditos			
	Modificado: 1 crédito			
	Extendido: 1 crédito*			
	C de L: participación			
Totales	0.00	0.00		

Optativos	Asignatura	Crédito estándar	Crédito modificado	Cursos específicos
	Tipo de diploma			
	Estándar: 6 créditos			
	Modificado: 12 créditos			
	Extendido: 0 créditos			
Totales	0.00	0.00		

Requisitos de créditos para los diplomas

Estándar: 24 créditos

Modificado: 24 créditos

Extendido: 12 créditos*

* - Para el diploma extendido, 6 como máximo en un aula independiente

Créditos totales del diploma estándar	0.00
Créditos totales del diploma modificado	0.00
Total acumulado	0.00